

POLSKI

Nazwa produktu: PAKO Wkład Chłodzący Mrożący do Lodówki Turystycznej, niebieski, 400 ml

EAN: 5904665048900

Opis produktu:

Wielokrotnego użytku wkład chłodzący przeznaczony do utrzymywania niskiej temperatury w lodówkach turystycznych, torbach termoizolacyjnych i pojemnikach chłodzących.

Zasady bezpiecznego użytkowania:

- Przed pierwszym użyciem umieścić wkład w zamrażarce do całkowitego zamrożenia.
- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem do chłodzenia żywności i napojów przechowywanych w zamkniętych opakowaniach lub w pojemnikach chłodzących.
- Nie kłaść uszkodzonego lub nieszczelnego wkładu obok żywności ani napojów.

Ostrzeżenia:

- Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- Nie otwierać, nie przekłuwać, nie zgniatać, nie przecinać ani nie podpalać produktu.
- Nie spożywać zawartości wkładu. W razie potknięcia skontaktować się z lekarzem.
- Unikać kontaktu zawartości z oczami, skórą i ustami. W razie kontaktu przemyć dużą ilością wody.
- Nie podgrzewać produktu i nie umieszczać go w kuchence mikrofalowej, piekarniku ani na źródłach ciepła.
- Nie używać produktu, jeżeli obudowa jest pęknięta, zdeformowana lub nieszczelna.
- Unikać długotrwałego bezpośredniego kontaktu zamrożonego wkładu ze skórą ze względu na ryzyko odmrożenia lub podrażnienia.

Zalecenia dotyczące przechowywania i konserwacji:

- Po użyciu umyć powierzchnię wilgotną ściereczką i osuszyć.
- Przechowywać w czystym i suchym miejscu lub w zamrażarce.
- Chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Postępowanie w razie uszkodzenia:

- W przypadku wycieku nie używać produktu.
- Unikać kontaktu wyciekającej substancji z żywnością.
- Uszkodzony produkt zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

Utylizacja:

- Produkt i opakowanie należy usuwać zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji i gospodarowania odpadami.

ENGLISH

Product name: PAKO Cooling Freezer Pack for Cooler, Blue, 400 ml

EAN: 5904665048900

Product description:

Reusable cooling pack designed to help maintain a low temperature in coolers, insulated bags and cooling containers.

Safe use instructions:

- Before first use, place the pack in the freezer until completely frozen.
- Use only as intended for cooling food and beverages stored in closed packaging or inside cooling containers.
- Do not place a damaged or leaking pack next to food or beverages.

Warnings:

- This product is not a toy. Keep out of reach of small children.
- Do not open, puncture, crush, cut or burn the product.
- Do not ingest the contents. If swallowed, seek medical advice.
- Avoid contact of the contents with eyes, skin and mouth. In case of contact, rinse thoroughly with plenty of water.

- Do not heat the product or place it in a microwave, oven or on heat sources.
- Do not use the product if the casing is cracked, deformed or leaking.
- Avoid prolonged direct contact of the frozen pack with skin due to the risk of frost injury or irritation.

Storage and care recommendations:

- After use, clean the surface with a damp cloth and dry it.
- Store in a clean and dry place or in the freezer.
- Protect from mechanical damage.

Action in case of damage:

- Do not use the product if leakage occurs.
- Avoid contact of the leaked substance with food.
- Dispose of the damaged product in accordance with local waste regulations.

Disposal:

- Dispose of the product and packaging in accordance with local waste sorting and waste management rules.

БЪЛГАРСКИ

Наименование на продукта: РАКО Охлаждащ акумулатор за хладилна чанта, син, 400 ml

EAN: 5904665048900

Описание на продукта:

Многократен охлаждащ акумулатор, предназначен за поддържане на ниска температура в туристически хладилни чанти, термоизолирани чанти и охлаждащи кутии.

Указания за безопасна употреба:

- Преди първа употреба поставете акумулатора във фризер до пълно замразяване.

- Използвайте продукта само по предназначение за охлаждане на храни и напитки, съхранявани в затворени опаковки или в охладителни съдове.
- Не поставяйте повреден или протекъл акумулатор до храни или напитки.

Предупреждения:

- Продуктът не е играчка. Пазете далеч от малки деца.
- Не отваряйте, не пробивайте, не смачквайте, не режете и не изгаряйте продукта.
- Не поглъщайте съдържанието. При поглъщане потърсете лекарска помощ.
- Избягвайте контакт на съдържанието с очите, кожата и устата. При контакт изплакнете обилно с вода.
- Не нагривайте продукта и не го поставяйте в микровълнова печка, фурна или върху източници на топлина.
- Не използвайте продукта, ако корпусът е напукан, деформиран или пропуска.
- Избягвайте продължителен директен контакт на замразения акумулатор с кожата поради риск от измръзване или дразнене.

Препоръки за съхранение и поддръжка:

- След употреба почистете повърхността с влажна кърпа и подсушете.
- Съхранявайте на чисто и сухо място или във фризер.
- Пазете от механични повреди.

Действия при повреда:

- При теч не използвайте продукта.
- Избягвайте контакт на изтеклата субстанция с храни.
- Изхвърлете повредения продукт съгласно местните разпоредби за отпадъци.

Изхвърляне:

- Продуктът и опаковката трябва да се изхвърлят съгласно местните правила за разделно събиране и управление на отпадъците.

Naziv proizvoda: PAKO Rashladni uložak za prijenosni hladnjak, plavi, 400 ml

EAN: 5904665048900

Opis proizvoda:

Višekratni rashladni uložak namijenjen održavanju niske temperature u prijenosnim hladnjacima, termo torbama i rashladnim spremnicima.

Upute za sigurnu uporabu:

- Prije prve uporabe stavite uložak u zamrzivač dok se potpuno ne zamrzne.
- Upotrebljavajte samo prema namjeni, za hlađenje hrane i pića koja se nalaze u zatvorenoj ambalaži ili u rashladnim spremnicima.
- Ne stavljajte oštećen ili propusni uložak uz hranu ili piće.

Upozorenja:

- Proizvod nije igračka. Držite izvan dohvata male djece.
- Nemojte otvarati, bušiti, gnječiti, rezati niti spaljivati proizvod.
- Nemojte gutati sadržaj uloška. U slučaju gutanja obratite se liječniku.
- Izbjegavajte kontakt sadržaja s očima, kožom i ustima. U slučaju kontakta isperite velikom količinom vode.
- Nemojte zagrijavati proizvod i ne stavljajte ga u mikrovalnu pećnicu, pećnicu ni na izvore topline.
- Nemojte koristiti proizvod ako je kućište napuknuto, deformirano ili propušta.
- Izbjegavajte dugotrajan izravan kontakt zamrznutog uloška s kožom zbog opasnosti od ozeblina ili nadražaja.

Preporuke za skladištenje i održavanje:

- Nakon uporabe očistite površinu vlažnom krpom i osušite.
- Čuvajte na čistom i suhom mjestu ili u zamrzivaču.
- Zaštitite od mehaničkih oštećenja.

Postupanje u slučaju oštećenja:

- U slučaji curenja nemojte koristiti proizvod.
- Izbjegavajte kontakt iscurjele tvari s hranom.
- Oštećeni proizvod odložite u skladu s lokalnim propisima o otpadu.

Odlaganje:

- Proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim pravilima o razvrstavanju i gospodarenju otpadom.

ČESKY

Název produktu: PAKO Chladicí vložka do přenosného chladicího boxu, modrá, 400 ml

EAN: 5904665048900

Popis výrobku:

Opakovaně použitelná chladicí vložka určená k udržování nízké teploty v chladicích boxech, termotaškách a chladicích nádobách.

Pokyny pro bezpečné použití:

- Před prvním použitím vložku umístěte do mrazničky, dokud zcela nezmrzne.
- Používejte pouze k určenému účelu, tedy k chlazení potravin a nápojů uložených v uzavřených obalech nebo v chladicích nádobách.
- Nepokládejte poškozenou nebo netěsnou vložku k potravinám ani nápojům.

Varování:

- Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Výrobek neotevírejte, nepropichujte, nemačkejte, neřežte ani nespalujte.
- Nezkonzumujte obsah vložky. Při požití vyhledejte lékaře.
- Zabraňte kontaktu obsahu s očima, pokožkou a ústy. Při kontaktu opláchněte velkým množstvím vody.
- Výrobek nezahřívejte a nekládejte do mikrovlnné trouby, trouby ani na zdroje tepla.
- Nepoužívejte výrobek, je-li obal prasklý, deformovaný nebo netěsný.

- Zabraňte dlouhodobému přímému kontaktu zmrzlé vložky s pokožkou kvůli riziku omrzlin nebo podráždění.

Doporučení pro skladování a údržbu:

- Po použití očistěte povrch vlhkým hadříkem a osušte.
- Skladujte na čistém a suchém místě nebo v mrazničce.
- Chraňte před mechanickým poškozením.

Postup při poškození:

- V případě úniku výrobek nepoužívejte.
- Zabraňte kontaktu uniklé látky s potravinami.
- Poškozený výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady.

Likvidace:

- Výrobek i obal likvidujte v souladu s místními pravidly třídění a nakládání s odpady.

DANSK

Produktnavn: PAKO Køleelement til køletaske, blå, 400 ml

EAN: 5904665048900

Produktbeskrivelse:

Genanvendeligt køleelement beregnet til at holde en lav temperatur i kølebokse, isolerede tasker og kølebeholdere.

Sikker brugsanvisning:

- Læg elementet i fryseren før første brug, indtil det er helt frossent.
- Brug kun produktet til det tilsigtede formål, nemlig køling af mad og drikkevarer i lukkede emballager eller i kølebeholdere.
- Anbring ikke et beskadiget eller utæt element sammen med mad eller drikkevarer.

Advarsler:

- Produktet er ikke legetøj. Opbevares utilgængeligt for små børn.
- Produktet må ikke åbnes, punkteres, klemmes, skæres i eller brændes.
- Indholdet må ikke indtages. Søg læge ved indtagelse.
- Undgå kontakt mellem indholdet og øjne, hud og mund. Skyl med rigeligt vand ved kontakt.
- Produktet må ikke opvarmes og må ikke placeres i mikrobølgeovn, ovn eller på varmekilder.
- Brug ikke produktet, hvis beholderen er revnet, deformeret eller utæt.
- Undgå længerevarende direkte kontakt mellem det frosne element og huden på grund af risiko for forfrysning eller irritation.

Anbefalinger til opbevaring og vedligeholdelse:

- Rengør overfladen med en fugtig klud efter brug og tør den af.
- Opbevar på et rent og tørt sted eller i fryseren.
- Beskyt mod mekaniske skader.

Forholdsregler ved beskadigelse:

- Brug ikke produktet i tilfælde af lækage.
- Undgå, at den lækkede væske kommer i kontakt med fødevarer.
- Bortskaf det beskadigede produkt i overensstemmelse med lokale affaldsregler.

Bortskaffelse:

- Produkt og emballage skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler for affaldssortering og affaldshåndtering.

EESTI

Toote nimetus: PAKO Külmaelement külmakasti jaoks, sinine, 400 ml

EAN: 5904665048900

Toote kirjeldus:

Korduvalt kasutatav külmaelement, mis on mõeldud madala temperatuuri hoidmiseks külmakastides, termokottides ja jahutusmahutites.

Ohutu kasutamise juhised:

- Enne esmakordset kasutamist asetage element sügavkülma, kuni see on täielikult külmunud.
- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel toiduainete ja jookide jahutamiseks, kui need on suletud pakendites või jahutusmahutites.
- Ärge asetage kahjustatud või lekkivat elementi toiduainete ega jookide kõrvale.

Hoiatused:

- Toode ei ole mänguasi. Hoidke väikelastele kättesaamatus kohas.
- Ärge avage, torgake läbi, muljuge, lõigake ega põletage toodet.
- Ärge neelake sisu alla. Allaneelamise korral pöörduge arsti poole.
- Vältige sisu kokkupuudet silmade, naha ja suuga. Kokkupuute korral loputage rohke veega.
- Ärge kuumutage toodet ega asetage seda mikrolaineahju, ahju või soojusallikate lähedusse.
- Ärge kasutage toodet, kui korpus on pragunenud, deformeerunud või lekib.
- Vältige külmunud elemendi pikaajalist otsest kokkupuudet nahaga külmakahjustuse või ärrituse ohu tõttu.

Hoiustamise ja hoolduse soovitused:

- Pärast kasutamist puhastage pind niiske lapiga ja kuivatage.
- Hoidke puhtas ja kuivas kohas või sügavkülmas.
- Kaitske mehaaniliste kahjustuste eest.

Tegutsemine kahjustuse korral:

- Lekke korral ärge kasutage toodet.
- Vältige väljavoolanud aine kokkupuudet toiduainetega.
- Kõrvaldage kahjustatud toode vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele.

Käitlus:

- Toode ja pakend tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele jäätmete sorteerimise ja käitlemise nõuetele.

SUOMI

Tuotteen nimi: PAKO Kylmävaraaja kylmälaukkuun, sininen, 400 ml

EAN: 5904665048900

Tuotekuvaus:

Uudelleenkäytettävä kylmävaraaja, joka on tarkoitettu pitämään lämpötila alhaisena kylmälaukuissa, lämpöeristetyissä kasseissa ja jäähdytysastioissa.

Turvallisen käytön ohjeet:

- Aseta tuote pakastimeen ennen ensimmäistä käyttöä, kunnes se on täysin jäänyt.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti elintarvikkeiden ja juomien viilentämiseen suljetuissa pakkauksissa tai jäähdytysastioissa.
- Älä aseta vaurioitunutta tai vuotavaa kylmävaraajaa elintarvikkeiden tai juomien viereen.

Varoitukset:

- Tuote ei ole lelu. Säilytä pienten lasten ulottumattomissa.
- Älä avaa, puhkaise, purista, leikkaa tai polta tuotetta.
- Älä niele sisältöä. Jos sisältöä nielläään, hakeudu lääkäriin.
- Vältä sisällön joutumista silmiin, iholle ja suuhun. Huuhtele runsaalla vedellä, jos kosketusta tapahtuu.
- Älä kuumenna tuotetta äläkä laita sitä mikroaaltouuniin, uuniin tai lämmönlähteiden päälle.
- Älä käytä tuotetta, jos kuori on haljennut, vääntynyt tai vuotaa.
- Vältä jäätyneen kylmävaraajan pitkäaikaista suoraa kosketusta ihoon paleltumisen tai ärsytyksen vaaran vuoksi.

Säilytys- ja hoito-ohjeet:

- Puhdista pinta käytön jälkeen kostealla liinalla ja kuivaa.

- Säilytä puhtaassa ja kuivassa paikassa tai pakastimessa.
- Suojaa mekaanisilta vaurioilta.

Toiminta vaurioitumistilanteessa:

- Älä käytä tuotetta, jos se vuotaa.
- Vältä vuotaneen aineen joutumista kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.
- Hävitä vaurioitunut tuote paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Hävittäminen:

- Tuote ja pakkaus on hävitettävä paikallisten lajittelu- ja jätehuolto-ohjeiden mukaisesti.

FRANÇAIS

Nom du produit: PAKO Bloc réfrigérant pour glacière, bleu, 400 ml

EAN: 5904665048900

Description du produit:

Bloc réfrigérant réutilisable conçu pour maintenir une basse température dans les glacières, sacs isothermes et contenants réfrigérants.

Consignes d'utilisation en toute sécurité:

- Avant la première utilisation, placez le bloc au congélateur jusqu'à ce qu'il soit complètement gelé.
- Utilisez le produit uniquement conformément à sa destination, pour refroidir des aliments et des boissons conservés dans des emballages fermés ou dans des contenants réfrigérants.
- Ne placez pas un bloc endommagé ou qui fuit à côté d'aliments ou de boissons.

Avertissements:

- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des jeunes enfants.
- Ne pas ouvrir, percer, écraser, couper ni brûler le produit.

- Ne pas ingérer le contenu. En cas d'ingestion, consulter un médecin.
- Évitez tout contact du contenu avec les yeux, la peau et la bouche. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau.
- Ne chauffez pas le produit et ne le placez pas au micro-ondes, au four ou sur une source de chaleur.
- N'utilisez pas le produit si l'enveloppe est fissurée, déformée ou non étanche.
- Évitez tout contact direct prolongé du bloc gelé avec la peau en raison du risque de gelure ou d'irritation.

Recommandations de stockage et d'entretien:

- Après utilisation, nettoyez la surface avec un chiffon humide et séchez-la.
- Conservez dans un endroit propre et sec ou au congélateur.
- Protégez le produit contre les dommages mécaniques.

Conduite à tenir en cas d'endommagement:

- En cas de fuite, n'utilisez pas le produit.
- Évitez tout contact de la substance qui s'est écoulée avec les aliments.
- Éliminez le produit endommagé conformément à la réglementation locale relative aux déchets.

Élimination:

- Le produit et son emballage doivent être éliminés conformément aux règles locales de tri et de gestion des déchets.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Όνομα προϊόντος: ΡΑΚΟ Παγοκύστη ψύξης για φορητό ψυγείο, μπλε, 400 ml

EAN: 5904665048900

Περιγραφή προϊόντος:

Επαναχρησιμοποιούμενη παγοκύστη ψύξης, σχεδιασμένη για τη διατήρηση χαμηλής θερμοκρασίας σε φορητά ψυγεία, ισοθερμικές τσάντες και δοχεία ψύξης.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετήστε την παγοκύστη στην κατάψυξη μέχρι να παγώσει πλήρως.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό, δηλαδή για την ψύξη τροφίμων και ποτών που βρίσκονται σε κλειστές συσκευασίες ή σε δοχεία ψύξης.
- Μην τοποθετείτε κατεστραμμένη ή διαρρέουσα παγοκύστη δίπλα σε τρόφιμα ή ποτά.

Προειδοποιήσεις:

- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά.
- Μην ανοίγετε, τρυπάτε, συνθλίβετε, κόβετε ή καίτε το προϊόν.
- Μην καταπίνετε το περιεχόμενο. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε γιατρό.
- Αποφύγετε την επαφή του περιεχομένου με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Μην θερμαίνετε το προϊόν και μην το τοποθετείτε σε φούρνο μικροκυμάτων, φούρνο ή επάνω σε πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο, παραμορφωμένο ή παρουσιάζει διαρροή.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη άμεση επαφή της παγωμένης παγοκύστης με το δέρμα λόγω κινδύνου κρυοπαγήματος ή ερεθισμού.

Συστάσεις αποθήκευσης και συντήρησης:

- Μετά τη χρήση, καθαρίστε την επιφάνεια με νωπό πανί και στεγνώστε την.
- Αποθηκεύετε σε καθαρό και ξηρό μέρος ή στην κατάψυξη.
- Προστατεύετε από μηχανικές φθορές.

Ενέργειες σε περίπτωση φθοράς:

- Σε περίπτωση διαρροής, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Αποφύγετε την επαφή της διαρρέουσας ουσίας με τρόφιμα.
- Απορρίψτε το κατεστραμμένο προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα απόβλητα.

Απόρριψη:

- Το προϊόν και η συσκευασία πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες διαλογής και διαχείρισης αποβλήτων.

ESPAÑOL

Nombre del producto: PAKO Acumulador de frío congelable para nevera portátil, azul, 400 ml

EAN: 5904665048900

Descripción del producto:

Acumulador de frío reutilizable diseñado para mantener una baja temperatura en neveras portátiles, bolsas térmicas y recipientes refrigerantes.

Instrucciones de uso seguro:

- Antes del primer uso, coloque el acumulador en el congelador hasta que se congele por completo.
- Utilice el producto únicamente para su uso previsto, es decir, para enfriar alimentos y bebidas guardados en envases cerrados o en recipientes refrigerantes.
- No coloque un acumulador dañado o con fugas junto a alimentos o bebidas.

Advertencias:

- Este producto no es un juguete. Manténgase fuera del alcance de los niños pequeños.
- No abra, perforo, aplaste, corte ni quemé el producto.
- No ingiera el contenido. En caso de ingestión, consulte a un médico.
- Evite el contacto del contenido con los ojos, la piel y la boca. En caso de contacto, enjuague con abundante agua.
- No caliente el producto ni lo introduzca en el microondas, el horno o sobre fuentes de calor.
- No utilice el producto si la carcasa está agrietada, deformada o presenta fugas.
- Evite el contacto directo prolongado del acumulador congelado con la piel debido al riesgo de congelación o irritación.

Recomendaciones de almacenamiento y mantenimiento:

- Después de su uso, limpie la superficie con un paño húmedo y séquela.
- Guarde el producto en un lugar limpio y seco o en el congelador.

- Protėjalo de daños mecánicos.

Actuación en caso de daño:

- En caso de fuga, no utilice el producto.
- Evite el contacto de la sustancia derramada con los alimentos.
- Deseche el producto dañado conforme a la normativa local sobre residuos.

Eliminación:

- El producto y su embalaje deben desecharse conforme a las normas locales de separación y gestión de residuos.

LIETUVIŲ

Produkto pavadinimas: PAKO Šaldantis įdėklas nešiojamam šaltkrepiui, mėlynas, 400 ml

EAN: 5904665048900

Produkto aprašymas:

Daugkartinio naudojimo šaldantis įdėklas, skirtas palaikyti žemą temperatūrą šaltkrepiuose, termoizoliacinėse rankinėse ir šaldymo talpose.

Saugaus naudojimo instrukcijos:

- Prieš pirmą naudojimą įdėkite įdėklą į šaldiklį, kol jis visiškai sušals.
- Naudokite produktą tik pagal paskirtį – maisto produktams ir gėrimams, laikomiems uždaroje pakuotėje arba šaldymo talpose, vėsinti.
- Nedėkite pažeisto ar nesandaraus įdėklo šalia maisto produktų ar gėrimų.

Įspėjimai:

- Produktas nėra žaislas. Laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neatidarykite, nepradurkite, nespauskite, nepjaustykite ir nedeginkite produkto.
- Nenurykite turinio. Prarijus kreipkitės į gydytoją.

- Venkrite turinio kontakto su akimis, oda ir burna. Patekus, gausiai nuplaukite vandeniu.
- Nekaitinkite produkto ir nedėkite jo į mikrobangų krosnelę, orkaitę ar ant šilumos šaltinių.
- Nenaudokite produkto, jei korpusas įtrūkęs, deformuotas ar nesandarus.
- Venkrite ilgalaikio tiesioginio sušalusio įdėklo kontakto su oda dėl nušalimo ar sudirginimo pavojaus.

Laikymo ir priežiūros rekomendacijos:

- Po naudojimo nuvalykite paviršių drėgna šluoste ir nusausinkite.
- Laikykite švarioje ir sausoje vietoje arba šaldiklyje.
- Saugokite nuo mechaninių pažeidimų.

Veiksmai pažeidimo atveju:

- Jei produktas prateka, jo nenaudokite.
- Venkite ištekėjusios medžiagos kontakto su maisto produktais.
- Pažeistą produktą išmeskite pagal vietos atliekų tvarkymo taisykles.

Šalinimas:

- Produktą ir pakuotę išmeskite pagal vietos atliekų rūšiavimo ir tvarkymo taisykles.

LATVIEŠU

Produkta nosaukums: PAKO Dzesēšanas elements aukstuma somai, zils, 400 ml

EAN: 5904665048900

Produkta apraksts:

Atkārtoti lietojams dzesēšanas elements, kas paredzēts zemas temperatūras uzturēšanai aukstuma kastēs, termoizolētās somās un dzesēšanas traukos.

Drošas lietošanas norādījumi:

- Pirms pirmās lietošanas ievietojiet elementu saldētavā, līdz tas pilnībā sasalst.

- Lietojiet produktu tikai paredzētajam nolūkam – pārtikas un dzērienu dzesēšanai slēgtā iepakojumā vai dzesēšanas traukos.
- Nenovietojiet bojātu vai noplūdušu elementu blakus pārtikai vai dzērieniem.

Brīdinājumi:

- Produkts nav rotaļlieta. Glabājiet maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Neatveriet, neduriet, nespiediet, negrieziet un nededziniet produktu.
- Nenorijiet saturu. Norīšanas gadījumā vērsieties pie ārsta.
- Izvairieties no satura saskares ar acīm, ādu un muti. Saskares gadījumā skalojiet ar lielu daudzumu ūdens.
- Nesildiet produktu un nelieciet to mikroviļņu krāsnī, cepeškrāsnī vai uz siltuma avotiem.
- Nelietojiet produktu, ja korpuss ir saplaisājis, deformēts vai nehermētisks.
- Izvairieties no ilgstoša tieša sasaluša elementa kontakta ar ādu apsaldējuma vai kairinājuma riska dēļ.

Ieteikumi glabāšanai un kopšanai:

- Pēc lietošanas notīriet virsmu ar mitru drānu un nosusiniet.
- Glabājiet tīrā un sausā vietā vai saldētavā.
- Sargājiet no mehāniskiem bojājumiem.

Rīcība bojājuma gadījumā:

- Noplūdes gadījumā nelietojiet produktu.
- Izvairieties no noplūdušās vielas saskares ar pārtiku.
- Bojāto produktu utilizējiet saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Utilizācija:

- Produkts un iepakojums jāizmet saskaņā ar vietējiem atkritumu šķirošanas un apsaimniekošanas noteikumiem.

NEDERLANDS

Productnaam: PAKO Koelelement voor koelbox, blauw, 400 ml

EAN: 5904665048900

Productbeschrijving:

Herbruikbaar koelelement bedoeld om een lage temperatuur te behouden in koelboxen, isolatietassen en koelcontainers.

Instructies voor veilig gebruik:

- Plaats het element vóór het eerste gebruik in de vriezer totdat het volledig bevroren is.
- Gebruik het product uitsluitend volgens de bestemming, namelijk voor het koelen van voedsel en dranken in gesloten verpakkingen of in koelcontainers.
- Plaats geen beschadigd of lekkend element naast voedsel of dranken.

Waarschuwingen:

- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kleine kinderen houden.
- Het product niet openen, doorboren, pletten, snijden of verbranden.
- De inhoud niet inslikken. Raadpleeg een arts bij inslikken.
- Vermijd contact van de inhoud met ogen, huid en mond. Spoel bij contact met veel water.
- Verwarm het product niet en plaats het niet in een magnetron, oven of op warmtebronnen.
- Gebruik het product niet als de behuizing gebarsten, vervormd of lek is.
- Vermijd langdurig direct contact van het bevroren element met de huid vanwege het risico op bevriezing of irritatie.

Aanbevelingen voor opslag en onderhoud:

- Reinig het oppervlak na gebruik met een vochtige doek en droog het af.
- Bewaar op een schone en droge plaats of in de vriezer.
- Bescherm tegen mechanische beschadiging.

Handelen bij beschadiging:

- Gebruik het product niet in geval van lekkage.
- Vermijd contact van de gelekte substantie met voedsel.

- Voer het beschadigde product af volgens de lokale afvalvoorschriften.

Afvoer:

- Het product en de verpakking moeten worden afgevoerd volgens de lokale regels voor afvalscheiding en afvalbeheer.

DEUTSCH

Produktname: PAKO Kühlakku für Kühlbox, blau, 400 ml

EAN: 5904665048900

Produktbeschreibung:

Wiederverwendbarer Kühlakku zur Aufrechterhaltung einer niedrigen Temperatur in Kühlboxen, Isoliertaschen und Kühlbehältern.

Hinweise zur sicheren Verwendung:

- Legen Sie den Kühlakku vor der ersten Verwendung in das Gefrierfach, bis er vollständig gefroren ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß zum Kühlen von Lebensmitteln und Getränken in geschlossenen Verpackungen oder Kühlbehältern.
- Legen Sie keinen beschädigten oder undichten Kühlakku neben Lebensmittel oder Getränke.

Warnhinweise:

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.
- Das Produkt nicht öffnen, durchstechen, quetschen, zerschneiden oder verbrennen.
- Den Inhalt nicht verschlucken. Bei Verschlucken ärztlichen Rat einholen.
- Kontakt des Inhalts mit Augen, Haut und Mund vermeiden. Bei Kontakt mit viel Wasser spülen.
- Das Produkt nicht erhitzen und nicht in die Mikrowelle, den Backofen oder auf Wärmequellen legen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Gehäuse gerissen, verformt oder undicht ist.
- Vermeiden Sie einen längeren direkten Hautkontakt mit dem gefrorenen Kühlakku, da Erfrierungen oder Reizungen auftreten können.

Empfehlungen zur Aufbewahrung und Pflege:

- Reinigen Sie die Oberfläche nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie ab.
- An einem sauberen und trockenen Ort oder im Gefrierfach aufbewahren.
- Vor mechanischen Beschädigungen schützen.

Vorgehen im Schadensfall:

- Bei Undichtigkeit das Produkt nicht verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt der ausgetretenen Substanz mit Lebensmitteln.
- Entsorgen Sie das beschädigte Produkt gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.

Entsorgung:

- Produkt und Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung und Abfallentsorgung entsorgen.

PORTUGUÊS

Nome do produto: PAKO Acumulador de frio para caixa térmica, azul, 400 ml

EAN: 5904665048900

Descrição do produto:

Acumulador de frio reutilizável concebido para manter uma baixa temperatura em caixas térmicas, sacos térmicos e recipientes refrigerados.

Instruções de utilização segura:

- Antes da primeira utilização, coloque o acumulador no congelador até ficar completamente congelado.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista, ou seja, para arrefecer alimentos e bebidas guardados em embalagens fechadas ou em recipientes refrigerados.
- Não coloque um acumulador danificado ou com fugas junto de alimentos ou bebidas.

Advertências:

- Este produto não é um brinquedo. Manter fora do alcance das crianças pequenas.
- Não abra, perfure, esmague, corte nem queime o produto.
- Não ingira o conteúdo. Em caso de ingestão, consulte um médico.
- Evite o contacto do conteúdo com os olhos, a pele e a boca. Em caso de contacto, enxague abundantemente com água.
- Não aqueça o produto nem o coloque no micro-ondas, no forno ou sobre fontes de calor.
- Não utilize o produto se a embalagem estiver rachada, deformada ou com fugas.
- Evite o contacto direto prolongado do acumulador congelado com a pele devido ao risco de queimadura pelo frio ou irritação.

Recomendações de armazenamento e manutenção:

- Após a utilização, limpe a superfície com um pano húmido e seque-a.
- Guarde em local limpo e seco ou no congelador.
- Proteja contra danos mecânicos.

Procedimento em caso de dano:

- Em caso de fuga, não utilize o produto.
- Evite o contacto da substância derramada com alimentos.
- Elimine o produto danificado de acordo com a regulamentação local sobre resíduos.

Eliminação:

- O produto e a embalagem devem ser eliminados de acordo com as regras locais de separação e gestão de resíduos.

ROMÂNĂ

Denumirea produsului: PAKO Acumulator frigorific pentru ladă frigorifică portabilă, albastru, 400 ml

EAN: 5904665048900

Descrierea produsului:

Acumulator frigorific reutilizabil conceput pentru menținerea unei temperaturi scăzute în lăzi frigorifice, genți termoizolante și recipiente de răcire.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Înainte de prima utilizare, puneți acumulatorul în congelator până când îngheață complet.
- Utilizați produsul numai conform destinației, pentru răcirea alimentelor și băuturilor păstrate în ambalaje închise sau în recipiente de răcire.
- Nu așezați un acumulator deteriorat sau care prezintă scurgeri lângă alimente sau băuturi.

Avertismente:

- Produsul nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.
- Nu deschideți, nu perforați, nu zdrobiți, nu tăiați și nu ardeți produsul.
- Nu înghițiți conținutul. În caz de înghițire, solicitați sfatul unui medic.
- Evitați contactul conținutului cu ochii, pielea și gura. În caz de contact, clătiți cu multă apă.
- Nu încălziți produsul și nu îl introduceți în cuptorul cu microunde, în cuptor sau pe surse de căldură.
- Nu utilizați produsul dacă ambalajul este crăpat, deformat sau prezintă scurgeri.
- Evitați contactul direct prelungit al acumulatorului înghețat cu pielea din cauza riscului de degerături sau iritații.

Recomandări privind depozitarea și întreținerea:

- După utilizare, curățați suprafața cu o cârpă umedă și uscați-o.
- Depozitați într-un loc curat și uscat sau în congelator.
- Protejați produsul împotriva deteriorărilor mecanice.

Măsuri în caz de deteriorare:

- În caz de scurgere, nu utilizați produsul.
- Evitați contactul substanței scurse cu alimentele.
- Eliminați produsul deteriorat conform reglementărilor locale privind deșeurile.

Eliminare:

- Produsul și ambalajul trebuie eliminate conform regulilor locale de colectare selectivă și gestionare a deșeurilor.

SLOVENSKY

Názov produktu: PAKO Chladiaca vložka do prenosného chladiaceho boxu, modrá, 400 ml

EAN: 5904665048900

Popis produktu:

Opakovane použiteľná chladiaca vložka určená na udržiavanie nízkej teploty v chladiacich boxoch, termo taškách a chladiacich nádobách.

Pokyny na bezpečné používanie:

- Pred prvým použitím vložku vložte do mrazničky, kým úplne nezamrzne.
- Používajte výrobok iba na určený účel, teda na chladenie potravín a nápojov uložených v uzavretých obaloch alebo v chladiacich nádobách.
- Neumiestňujte poškodenú alebo netesnú vložku vedľa potravín alebo nápojov.

Upozornenia:

- Výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Výrobok neotvárajte, neprepichujte, nestláčajte, nerežte ani nespáľujte.
- Neprehltajte obsah. V prípade požitia vyhľadajte lekára.
- Zabráňte kontaktu obsahu s očami, pokožkou a ústami. V prípade kontaktu opláchnite veľkým množstvom vody.
- Výrobok nezahrievajte a nekladajte ho do mikrovlnnej rúry, rúry ani na zdroje tepla.
- Nepoužívajte výrobok, ak je obal prasknutý, deformovaný alebo netesný.
- Zabráňte dlhodobému priamemu kontaktu zamrznutej vložky s pokožkou z dôvodu rizika omrzlín alebo podráždenia.

Odporúčania na skladovanie a údržbu:

- Po použití očistite povrch vlhkou handričkou a osušte.
- Skladujte na čistom a suchom mieste alebo v mrazničke.
- Chráňte pred mechanickým poškodením.

Postup v prípade poškodenia:

- V prípade úniku výrobok nepoužívajte.
- Zabráňte kontaktu uniknutej látky s potravinami.
- Poškodený výrobok zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch.

Likvidácia:

- Výrobok a obal zlikvidujte v súlade s miestnymi pravidlami triedenia a nakladania s odpadom.

SLOVENŠČINA

Ime izdelka: PAKO Hladilni vložek za hladilno torbo, moder, 400 ml

EAN: 5904665048900

Opis izdelka:

Večkrat uporabljiv hladilni vložek, namenjen ohranjanju nizke temperature v hladilnih torbah, termo torbah in hladilnih posodah.

Navodila za varno uporabo:

- Pred prvo uporabo vložek položite v zamrzovalnik, dokler popolnoma ne zamrzne.
- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen, to je za hlajenje hrane in pijače v zaprtih embalažah ali v hladilnih posodah.
- Poškodovanega ali puščajočega vložka ne polagajte ob hrano ali pijačo.

Opozorila:

- Izdelek ni igrača. Hranite ga zunaj dosega majhnih otrok.

- Izdelka ne odpirajte, prebadajte, stiskajte, režite ali sežigajte.
- Ne zaužijte vsebine. V primeru zaužitja poiščite zdravniško pomoč.
- Preprečite stik vsebine z očmi, kožo in usti. V primeru stika sperite z veliko količino vode.
- Izdelka ne segrevajte in ga ne dajajte v mikrovalovno pečico, pečico ali na vire toplote.
- Izdelka ne uporabljajte, če je ohišje počeno, deformirano ali pušča.
- Izogibajte se dolgotrajnemu neposrednemu stiku zamrznjenega vložka s kožo zaradi nevarnosti ozeblin ali draženja.

Priporočila za shranjevanje in vzdrževanje:

- Po uporabi površino očistite z vlažno krpo in jo osušite.
- Shranjujte na čistem in suhem mestu ali v zamrzovalniku.
- Zaščitite pred mehanskimi poškodbami.

Ravnanje v primeru poškodbe:

- V primeru puščanja izdelka ne uporabljajte.
- Preprečite stik iztekle snovi s hrano.
- Poškodovan izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih.

Odstranjevanje:

- Izdelek in embalažo odstranite v skladu z lokalnimi pravili za ločevanje in ravnanje z odpadki.

SVENSKA

Produktnamn: PAKO Kylklamp för kylväska, blå, 400 ml

EAN: 5904665048900

Produktbeskrivning:

Återanvändbar kylklamp avsedd att hålla låg temperatur i kylväskor, isolerade väskor och kylbehållare.

Anvisningar för säker användning:

- Placera kylklampen i frysen före första användningen tills den är helt fryst.
- Använd endast produkten för avsett ändamål, det vill säga för kylning av livsmedel och drycker i slutna förpackningar eller i kylbehållare.
- Placera inte en skadad eller läckande kylklamp bredvid livsmedel eller drycker.

Varningar:

- Produkten är ingen leksak. Förvaras utom räckhåll för små barn.
- Öppna, punktera, kläm, skär inte i och bränn inte produkten.
- Svälj inte innehållet. Kontakta läkare vid förtäring.
- Undvik kontakt mellan innehållet och ögon, hud samt mun. Skölj med mycket vatten vid kontakt.
- Värm inte produkten och placera den inte i mikrovågsugn, ugn eller på värmekällor.
- Använd inte produkten om höljet är sprucket, deformerat eller läcker.
- Undvik långvarig direkt kontakt mellan den frysta kylklampen och huden på grund av risk för köldskador eller irritation.

Rekommendationer för förvaring och skötsel:

- Rengör ytan efter användning med en fuktig trasa och torka den torr.
- Förvara på en ren och torr plats eller i frysen.
- Skydda mot mekaniska skador.

Åtgärder vid skada:

- Använd inte produkten vid läckage.
- Undvik att den utläckta substansen kommer i kontakt med livsmedel.
- Kassera den skadade produkten enligt lokala avfallsbestämmelser.

Avfallshantering:

- Produkten och förpackningen ska kasseras enligt lokala regler för avfallssortering och avfallshantering.

Termék neve: PAKO Hűtőakku hűtőtáskához, kék, 400 ml

EAN: 5904665048900

Termékleírás:

Újrahasználható hűtőakku, amely alacsony hőmérséklet fenntartására szolgál hűtőládákban, hőszigetelt táskákban és hűtőtartókban.

A biztonságos használat szabályai:

- Az első használat előtt helyezze a terméket a fagyasztóba, amíg teljesen meg nem fagy.
- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja, vagyis élelmiszerek és italok hűtésére zárt csomagolásban vagy hűtőtartókban.
- Ne helyezzen sérült vagy szivárgó hűtőakkut élelmiszerek vagy italok mellé.

Figyelmeztetések:

- A termék nem játék. Kisgyermekektől elzárva tartandó.
- Ne nyissa fel, ne szúrja ki, ne nyomja össze, ne vágja fel és ne égesse el a terméket.
- Ne nyelje le a tartalmát. Lenyelés esetén forduljon orvoshoz.
- Kerülje, hogy a tartalom szembe, bőrre vagy szájba kerüljön. Érintkezés esetén bő vízzel öblítse le.
- Ne melegítse a terméket, és ne tegye mikrohullámú sütőbe, sütőbe vagy hóforrás közelébe.
- Ne használja a terméket, ha a burkolat repedt, deformálódott vagy szivárog.
- Kerülje a fagyott hűtőakku bőrrel való hosszan tartó közvetlen érintkezését a fagyási sérülés vagy irritáció kockázata miatt.

Tárolási és karbantartási ajánlások:

- Használat után nedves ruhával tisztítsa meg a felületet, majd törölje szárazra.
- Tiszta, száraz helyen vagy a fagyasztóban tárolja.
- Óvja a mechanikai sérülésektől.

Teendők sérülés esetén:

- Szivárgás esetén ne használja a terméket.

- Kerülje, hogy a kifolyt anyag élelmiszerrel érintkezzen.
- A sérült terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Ártalmatlanítás:

- A terméket és a csomagolást a helyi hulladékválogatási és hulladékkezelési szabályok szerint kell ártalmatlanítani.

ITALIANO

Nome del prodotto: PAKO Elemento refrigerante per borsa termica, blu, 400 ml

EAN: 5904665048900

Descrizione del prodotto:

Elemento refrigerante riutilizzabile progettato per mantenere una bassa temperatura in ghiacciaie, borse termiche e contenitori refrigeranti.

Istruzioni per l'uso sicuro:

- Prima del primo utilizzo, riporre l'elemento nel congelatore fino al completo congelamento.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente secondo la destinazione d'uso, ossia per raffreddare alimenti e bevande conservati in confezioni chiuse o in contenitori refrigeranti.
- Non collocare un elemento danneggiato o che perde accanto ad alimenti o bevande.

Avvertenze:

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Non aprire, perforare, schiacciare, tagliare né bruciare il prodotto.
- Non ingerire il contenuto. In caso di ingestione, consultare un medico.
- Evitare il contatto del contenuto con occhi, pelle e bocca. In caso di contatto, risciacquare abbondantemente con acqua.
- Non riscaldare il prodotto e non inserirlo nel microonde, nel forno o su fonti di calore.
- Non utilizzare il prodotto se l'involucro è incrinato, deformato o perde.

- Evitare il contatto diretto prolungato dell'elemento congelato con la pelle a causa del rischio di congelamento o irritazione.

Raccomandazioni per la conservazione e la manutenzione:

- Dopo l'uso, pulire la superficie con un panno umido e asciugarla.
- Conservare in luogo pulito e asciutto oppure nel congelatore.
- Proteggere da danni meccanici.

Comportamento in caso di danneggiamento:

- In caso di perdita, non utilizzare il prodotto.
- Evitare il contatto della sostanza fuoriuscita con gli alimenti.
- Smaltire il prodotto danneggiato in conformità alle normative locali sui rifiuti.

Smaltimento:

- Il prodotto e l'imballaggio devono essere smaltiti secondo le regole locali di raccolta differenziata e gestione dei rifiuti.